SONY

3-758-531-22 (1)

Trinitron® Color Video Monitor

PVM-1954Q
PVM-1354Q
PVM-1351Q

English

Français

Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain if for future reference.

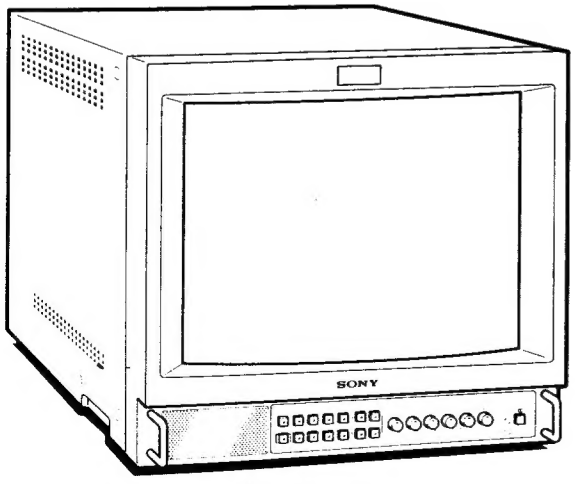
Mode d'emploi

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de la conserver pour tout référence ultérieure.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear. Record the model and serial numbers in the spaces provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No._____ Serial No._____



This illustration shows PVM-1354Q.
Cette illustration représente le modèle PVM-1354Q.

© 1993 by Sony Corporation

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For the Customers in the USA

INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment

For the Customer in Canada

This apparatus complies with the Class A limits for radio noise emissions set out in Radio Interference Regulations.

Table of contents

Features 1
Location and function of parts and controls 2
Front panel 2
Rear panel 4
Using on-screen menus 6
Power sources 8
Specifications 9

Precautions

On safety

- Operate the unit on 120 V AC only.
- The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc. is located on the rear.
- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the unit from the wall outlet if it is not to be used for several days or more.
- To disconnect the AC power cord, pull it out by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

On installation

- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up.
  Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes.
- Do not install the unit in a location near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.

On cleaning

To keep the unit looking brand-new, periodically clean it with a mild detergent solution. Never use strong solvents such as thinner or benzine, or abrasive cleansers since they will damage the cabinet. As a safety precaution, unplug the unit before cleaning it.

On repacking

Do not throw away the carton and packing materials. They make an ideal container which to transport the unit. When shipping the unit to another location, repack it as illustrated on the carton.

If you have any questions about this unit, contact your authorized Sony dealer.

Features

HR (High Resolution) Trinitron picture tube
HR Trinitron tube provides a high resolution picture. Horizontal resolution is more than 600 (PVM-1354Q/1954Q) or 450 (PVM-1351Q) TV lines at the center of the picture.

Four color systems available
The monitor can display PAL, SECAM, NTSC$_{3.58}$ and NTSC$_{4.43}$* signals. The appropriate color system is selected automatically.

* A signal of NTSC$_{4.43}$ is used for playing back NTSC recorded video cassettes with a video tape recorder/player especially designed for use with this system.

Blue only mode
In the blue only mode, an apparent monochrome display is obtained with all three cathodes driven with a blue signal. This facilitates color saturation and phase adjustments and observation of VCR noise.

Analog RGB/component input connectors
Analog RGB or component (Y, R-Y and B-Y) signals from video equipment can be input through these connectors.

Y/C input connectors
The video signal, split into the chrominance signal (C) and the luminance signal (Y), can be input through this connector, eliminating the interference between the two signals, which tends to occur in a composite video signal, assuring video quality.

Beam current feedback circuit
The built-in beam current feedback circuit assures stable white balance.

Comb filter
When NTSC video signals are received, a comb filter activates to increase the resolution, resulting in fine picture detail without color spill or color noise.

Automatic termination (connector with ⩘ mark only)
The input connector is terminated at 75 ohms inside when no cable is connected to the loop-through output connectors. When a cable is connected to an output connector, the 75-ohms termination is automatically released.

Underscan mode
The signal normally scanned outside of the screen can be monitored in the underscan mode.

Note

When the monitor is in the underscan mode, the dark RGB scanning lines may appear on the top edge of the screen. These are caused by an internal test signal, rather than the input signal.

Horizontal/vertical delay mode
The horizontal and vertical sync signals can be checked simultaneously in the H/V delay mode.

External sync input
When the EXT SYNC selector is in the on position, the monitor can be operated on the sync signal supplied from an external sync generator.

Auto/manual degaussing
Degaussing of the screen can be performed automatically when the power is turned on, or manually by pressing the DEGAUSS button.

On-screen menus
You can set color temperature, CHROMA SET UP, and other settings by using the on-screen menus.

Five menu languages
You can select the menu language from among the five languages on the menu.

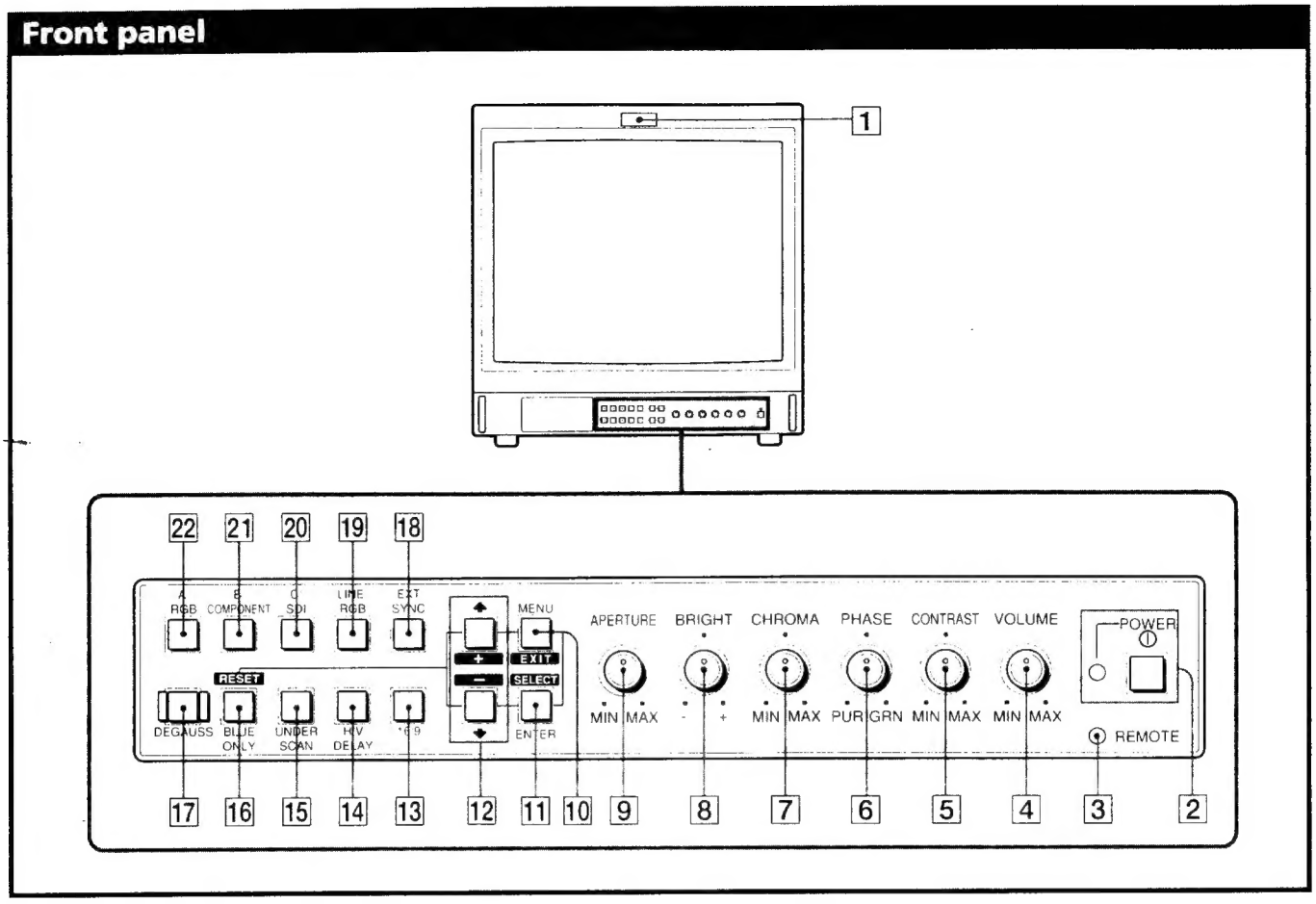
EIA standard 19-inch rack mounting
By using an MB-502B (for PVM-1354Q/1351Q) or SLR-103 (for PVM-1954Q) mounting bracket (not supplied), the monitor can be mounted in an EIA standard 19-inch rack. For details on mounting, see the instruction manual of the mounting bracket kit.

SDI (Serial Digital Interface) kit
By using SDI kit, the monitor can display SMPTE 259M 4:2:2 serial digital signal from a digital VTR. (ex. Sony 4:2:2 VTR)

SDI kit: 4:2:2 digital video board
Digital audio board

Location and function of parts and controls

Front panel



1 Tally lamp
Lights up when the video camera connected to this monitor is selected, indicating that the picture is being recorded.

2 POWER switch and indicator
Depress to turn the monitor on. The indicator will light up in green.

3 REMOTE indicator
Lights up when you set USER PRESET to ON in the menu, or when you connect a supplied cable to REMOTE connector (No. 17 pin is ground). The controls on the front panel do not work when this indicator lights up.

4 VOLUME control
Turn this control clockwise or counterclockwise to obtain the desired volume.

5 CONTRAST control
Turn clockwise to make the contrast higher and counterclockwise to make it lower.

6 PHASE control
This control is effective only for the NTSC 3.58 and NTSC 4.43 color systems. Turn clockwise to make the skin tones greenish and counterclockwise to make them purplish.

7 CHROMA control
Turn clockwise to make the color intensity higher and counterclockwise to make it lower.

8 BRIGHT (brightness) control
Turn clockwise for more brightness and counterclockwise for less.

9 APERTURE control
Turn clockwise for more sharpness and counterclockwise for less.

Note

The APERTURE, CHROMA, PHASE control settings have no effect on the pictures of RGB signals.

10 MENU (EXIT) button
Press to make the menu appear. Press to return to the previous screen in the menu.

11 ENTER (SELECT) button
Press to decide a selected item in the menu.

12 ↑ (+)/ ↓ (–) buttons
Press to move the cursor (▶) or adjust selected value in the menu.

13 16:9 selector
Press (light on) for the signal of 16:9 picture.

14 H/V DELAY selector
Press (light on) to observe the horizontal and vertical sync signals at the same time.
The horizontal sync signal is displayed in the left quarter of the screen; the vertical sync signal is displayed near the center of the screen.

15 UNDER SCAN selector
Press (light on) for underscanning. The display size is reduced by approximately 5% so that four corners of the raster are visible.

16 BLUE ONLY selector
RESET button
Press (light on) to turn off the red and green signals. A blue signal is displayed as an apparent monochrome picture on the screen. This facilitates "chroma" and "phase*" control adjustments and observation of VCR noise.
* "Phase" control adjustment is effective only for the NTSC signals.
Press to reset the setting in the menu.

17 DEGAUSS button
Press this button momentarily. The screen will be demagnetized. Wait for 10 minutes or more before activating this button again.

18 EXT SYNC (external sync) selector
Keep this button in the off position (light off) to operate the monitor on the sync signal from the displayed video signal.
Keep this button in the on position (light on) to operate the monitor on an external sync signal fed through the EXT SYNC connector on the rear panel.

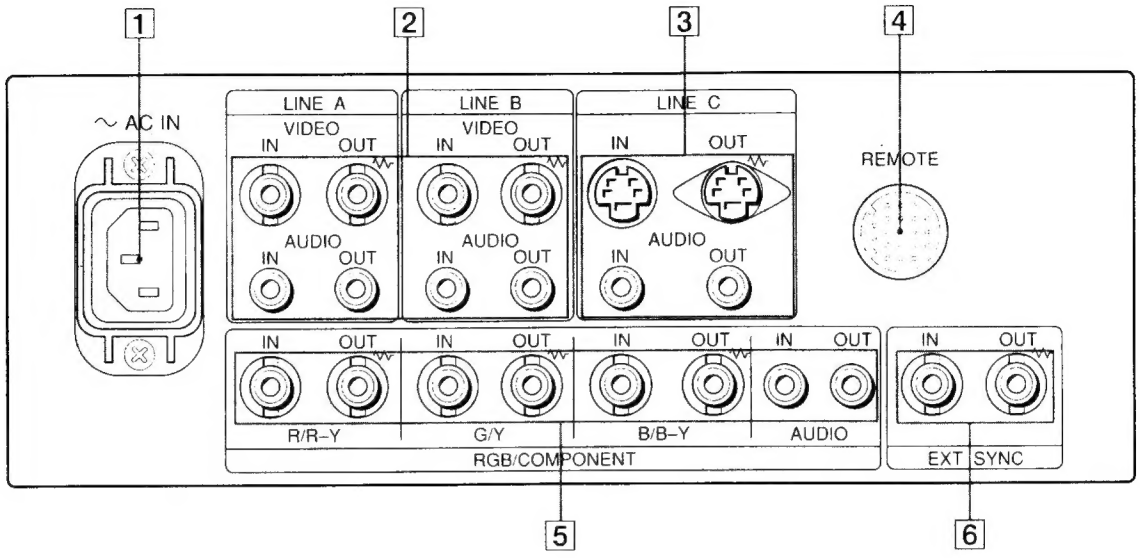
19 LINE/RGB input selector
Select the program to be monitored. Keep this button in the off position (light off) to feed a signal through the LINE A, LINE B or LINE C connectors. Keep this button in the on position (light on) to feed a signal through the RGB connectors.

20 C/SDI selector
When the LINE/RGB input selector is set to LINE (light off), press this button (light on) to feed a signal through the LINE C connectors.
When the LINE/RGB input selector is set to RGB (light on), press this button (light on) to feed the SDI signal (optional board is needed).

21 B/COMPONENT selector
When the LINE/RGB input selector is set to LINE (light off), press this button (light on) to feed a signal through the LINE B connectors.
When the LINE/RGB input selector is set to RGB (light on), press this button (light on) to feed the component signal.

22 A/RGB selector
When the LINE/RGB input selector is set to LINE (light off), press this button (light on) to feed a signal through the LINE A connectors.
When the LINE/RGB input selector is set to RGB (light on), press this button (light on) to feed the RGB signal.

Rear panel



(The ⩘ mark indicates automatic termination.)

1 AC IN socket

Connect the supplied AC power cord to this socket and to a wall outlet.

2 LINE A, LINE B connectors

Two groups (A and B) of line input connectors for the composite video and audio signals and their loop-through output connectors.

To monitor the input signal fed through these connectors, keep the LINE/RGB selector in the LINE position (light off) and press the A/RGB or B/COMPONENT selector (light on) on the front panel.

VIDEO IN (BNC)

Connect to the video output of a video equipment, such as a VCR or a color video camera. For a loop-through connection, connect to the video output of another monitor.

VIDEO OUT (BNC)

Loop-through output of the VIDEO IN connector. Connect to the video input for a VCR or another monitor.

When the cable is connected to this connector, the 75-ohms termination of the input is automatically released, and the signal input to the VIDEO IN connector is output from this connector.

AUDIO IN (phono jack)

Connect to the audio output of a VCR or to a microphone via a suitable microphone amplifier. For a loop-through connection, connect to the audio output of another monitor.

AUDIO OUT (phono jack)

Loop-through output of the AUDIO IN jack. Connect to the audio input of a VCR or another monitor.

3 LINE C connectors

Y/C IN (4pin mini DIN)

Connect to the Y/C separate output of a video camera, VCR or other video equipment.

Y/C OUT (4pin mini DIN)

Loop-through output of the Y/C IN connector. Connect to the Y/C separate input of a VCR or another monitor.

When the cable is connected to this connector, the 75-ohms termination of the input is automatically released, and the signal input to the Y/C IN connector is output from this connector.

AUDIO IN (phono jack)

Connect to the audio output of a VCR or a microphone (through a suitable microphone amplifier).

AUDIO OUT (phono jack)

Loop-through output of the AUDIO IN connector. Connect to the audio input of a VCR or another monitor.

4 REMOTE connector (20pin)

Connect to the tally output of a control console, special-effect generator, etc. The tally lamp on the front panel will be turned on and off by the connected equipment. This connector can be used for connecting a remote controller. For the pin assignment of this connector, see "Specifications" on page 10.

5 RGB/COMPONENT connectors

RGB signal or component signal input connectors and their loop-through output connectors.
To monitor the input signal fed through these connectors, keep the LINE/RGB selector in the RGB position (light on), and press the A/RGB or B/COMPONENT selector (light on) on the front panel.

R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN (BNC)

When the EXT SYNC selector on the front panel is in the off position (light off), the monitor operates on the sync signal from the G/Y channel.

To monitor the RGB signal

Connect to the analog RGB signal outputs of a video camera.

To monitor the component signal

Connect to the R-Y/Y/B-Y component signal outputs of a Sony Betacam video camera.

R/R-Y OUT, G/Y OUT, B/B-Y OUT (BNC)

Loop-through outputs of the R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN connectors

For RGB signal

Connect to the analog RGB signal inputs of a video printer or another monitor.

For component signal

Connect to the R-Y/Y/B-Y component signal inputs of a Betacam video recorder.

When the cables are connected to these connectors, the 75-ohms termination of the inputs is automatically released, and the signal inputs to the R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN connectors are output from these connectors.

AUDIO IN (phono jack)

Connect to the audio output of video equipment when the analog RGB or component signal is input.

AUDIO OUT (phono jack)

Loop-through outputs of the AUDIO IN connector.

6 EXT SYNC (external sync) connectors

To use the sync signal fed through this connector, press the EXT SYNC selector (light on).

IN (BNC)

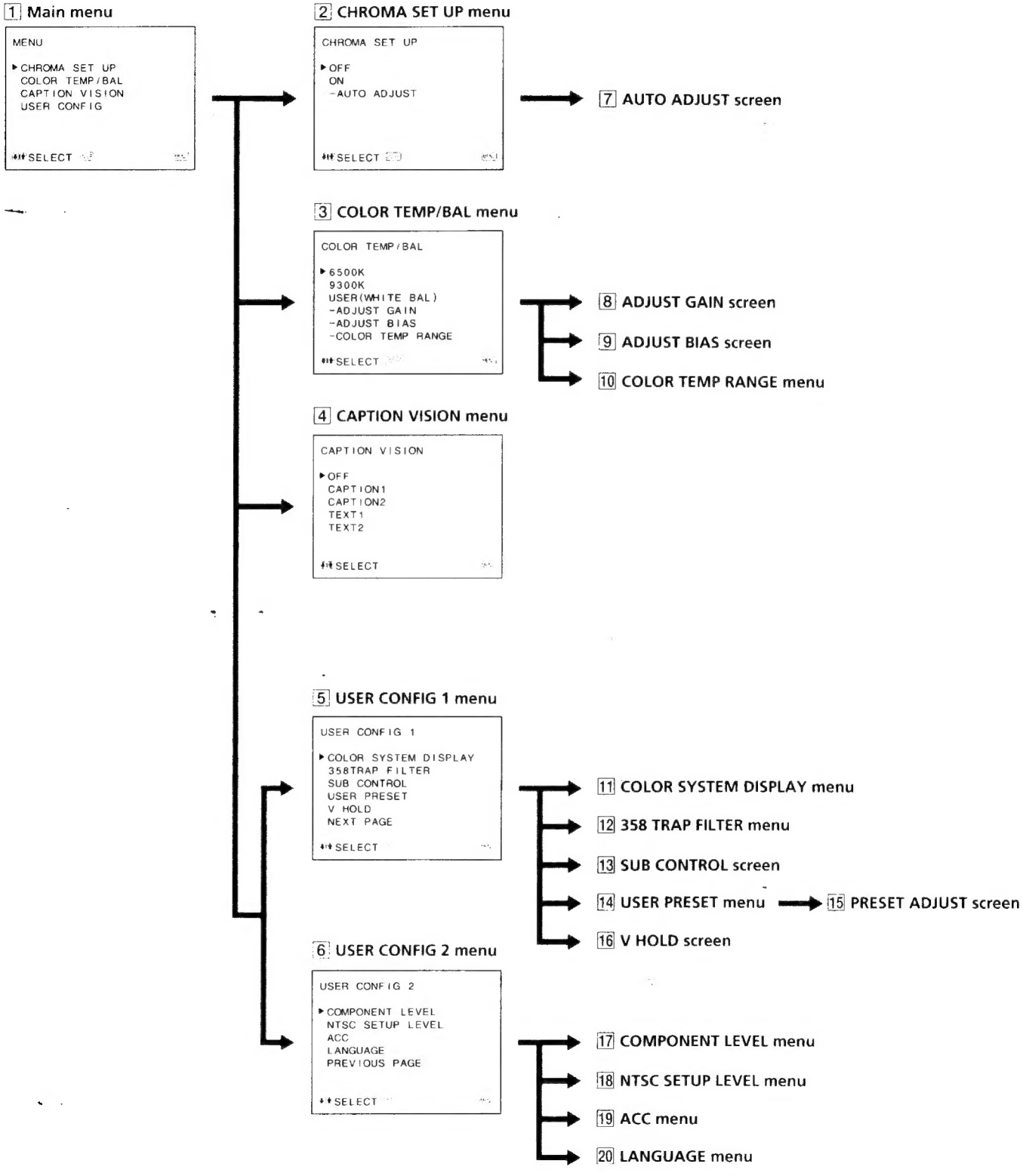
When this monitor operates on an external sync signal, connect the reference signal from a sync generator to this connector.

OUT (BNC)

Loop-through output of the EXT SYNC IN connector.
Connect to the external sync input of video equipment to be synchronized with this monitor.
When the cable is connected to this connector, the 75-ohms termination of the input is released, and the signal input to the IN connector is output from this connector.

Using on-screen menus

The flow chart shows the different levels of on-screen menus that you can use to make various adjustments and settings. The boxed number is for instructions on the next page.



Operating through menus

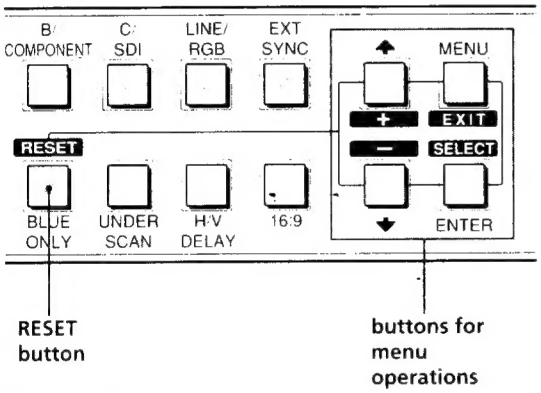
There are five buttons for menu operations on the front of the monitor. To display the main menu, first press MENU. The buttons you can use appear at the bottom of the menu screen.

Functions of the buttons

Button	To select menu item	To adjust menu item selected
MENU **EXIT**	return to the previous menu	return to the previous menu
ENTER **SELECT**	decide a selected item	select an item
↑ **+**	move the cursor (▶) upwards	increase selected value
↓ **–**	move the cursor (▶) downwards	decrease selected value
RESET		reset current adjustment value to the factory setting

(The above items in white type correspond to the marks in the menu.)

front of monitor



1 Main menu
Select an item and press ENTER to go to the following menu.

2 CHROMA SET UP menu
Set to ON to adjust the internal decoder for CHROMA and PHASE (NTSC signal only) after AUTO ADJUST (7). [OFF]

3 COLOR TEMP/BAL menu
Select the color temperature from among 6500K, 9300K and USER. USER is set to 6500K in the factory setting. You can adjust or change the color temperature in USER mode (a measuring instrument is needed). [6500K]

4 CAPTION VISION menu
The monitor can display the signal with Caption Vision. To display it, select the caption type in this menu. [OFF]

5 USER CONFIG 1 menu
Select an item to adjust. To go to the USER CONFIG 2 menu, select NEXT PAGE.

6 USER CONFIG 2 menu
Select an item to adjust. To go to the USER CONFIG 1 menu select PREVIOUS PAGE.

7 AUTO ADJUST screen
Select the color bar signal (full, SMPTE, EIA) and press ENTER to start auto adjusting for CHROMA SET UP (NTSC signal only).

8 ADJUST GAIN screen
Adjust GAIN in USER mode.

9 ADJUST BIAS screen
Adjust BIAS in USER mode.

10 COLOR TEMP RANGE menu
Select the color temperature range in USER mode. [5000K-10000K]

11 COLOR SYSTEM DISPLAY menu
Select the color system display mode. In AUTO, the kind of color system being used appears on the screen each time you change the signal input. [AUTO]

12 358 TRAP FILTER menu
Color spill or color noise may be eliminated if you select ON (NTSC3.58 signal only). [OFF]

13 SUB CONTROL screen
You can finely adjust the controls on the front panel. CONTRAST, BRIGHT, CHROMA and PHASE control has a click at the center of its adjustment range. You can adjust the setting of the click position with this feature.

14 USER PRESET menu
You can preset each control to a desired level and set it. If you set USER PRESET to ON, the REMOTE indicator lights up and the controls on the front panel do not work. The monitor operates with the internal memory settings. For adjustment, select PRESET ADJUST. [OFF]

15 PRESET ADJUST screen
Adjust CONTRAST, BRIGHT, CHROMA, PHASE, VOLUME, APERTURE in USER PRESET.

16 V HOLD screen
Adjust the vertical hold if the picture rolls vertically. When you cannot read the display, select the input that is not connected.

17 COMPONENT LEVEL menu
Select the component level from among three modes.
N10/SMPTE for 100/0/100/0 signal
BETA 7.5 for 100/7.5/75/7.5 signal
BETA 0 for 100/0/75/0 signal
[BETA 7.5]

18 NTSC SETUP LEVEL menu
Select the NTSC setup level from two modes. The 7.5 setup level is mainly used in north America. The 0 setup level is mainly used in Japan. [7.5]

19 ACC menu
Set ACC (Auto Color Control) circuit on or off. When the fine adjustment is needed, set ACC to OFF. Normally set it to ON. [ON]

20 LANGUAGE menu
You can select the menu language from among the five languages (English, German, French, Italian, Spanish) on the menu. [ENGLISH]

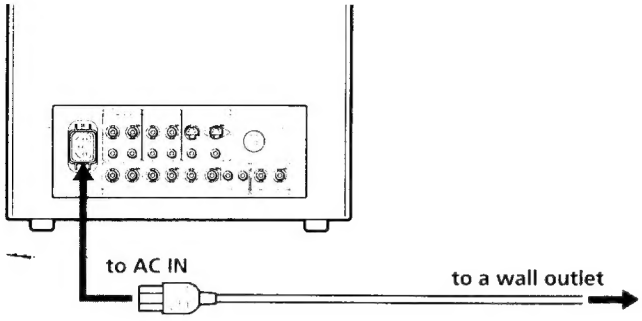
([ ] indicates the factory setting position.)

English

Power sources

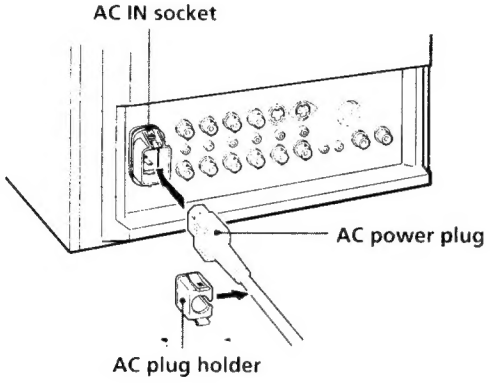
House current

Connect the AC power cord (supplied) to the AC IN socket and to a wall outlet.



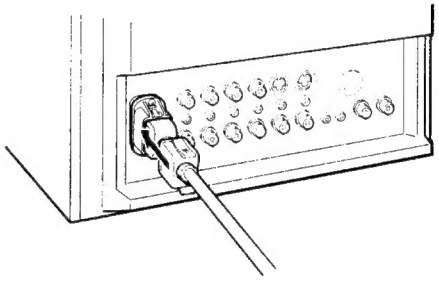
To connect an AC power cord securely with an AC plug holder

1



Plug the power cord into the AC IN socket. Then, attach the AC plug holder (supplied) on top of the AC power cord.

2



Slide the AC plug holder over the cord until it connects with the attached holder.

To remove the AC power cord

Pull out AC plug holder by squeezing the left and right sides.

Specifications

Video signal

Color system	PAL, SECAM, NTSC-4.43, NTSC-M
Resolution	600 TV lines (PVM-1954Q/1354Q) 450 TV lines (PVM-1351Q)
Aperture correction	0dB – +6.0dB
Frequency response	LINE 9.0MHz (–3 dB) RGB 10.0 MHz (–3 dB)
Synchronization	AFC time constant 1.0 msec.

Picture performance

Normal scan	7% over scan of CRT effective screen area
Underscan	5% underscan of CRT effective screen area
H. linearity	Less than 8.0% (typical)
V. linearity	Less than 7.0% (typical)
Convergence	Central area: 0.6 mm (typical) (PVM-1354Q) 0.7 mm (typical) (PVM-1954Q) Peripheral area: 0.8 mm (typical) (PVM-1354Q) 1.3 mm (typical) (PVM-1954Q)
Raster size stability	H: 1.0%, V: 1.5%
High voltage regulation	3.5% (PVM-1354Q/1351Q) 4.0% (PVM-1954Q)
CRT	SMPTE-C phosphor (PVM-1354Q/1954Q) P22 phosphor (PVM-1351Q)
Color temperature	6,500K/9,300K (+8MPCD), selectable USER (3200K-10000K, factory setting is 6500K)

Inputs and Outputs

Inputs	Y/C IN: 4-pin mini DIN connector (See the pin assignment on the next page.) VIDEO IN:BNC connector 1Vp-p ±6dB, sync negative AUDIO IN: phono jack, –5 dBs, more than 47k ohms R/R-Y, G/Y, B/B-Y IN: BNC connector R, G, B channels: 0.7 Vp-p, ±6dB Sync on green: 0.3 Vp-p, negative, 75 ohms terminated R-Y, B-Y channels: 0.7 Vp-p, ±6 dB Y channel: 0.7 Vp-p, ±6dB (Standard color bar signal of 75% chrominance) EXT SYNC IN: BNC connector Composite sync 4 Vp-p, ±6 dB, negative
Loop-through outputs	Y/C OUT: 4-pin mini DIN connector VIDEO OUT: BNC connector, 75 ohms terminated AUDIO OUT: phono jack Output level 0.8 W R/R-Y, G/Y, B/B-Y OUT: BNC connector, 75 ohms terminated EXT SYNC OUT: BNC connector, 75 ohms terminated
Remote input	REMOTE: 20-pin connector (See the pin assignment on the next page.)

General

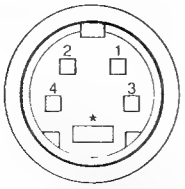
Power consumption	Approx. 99 Wh (incl. SDI) Approx. 90 Wh (without. SDI) (PVM-1354Q/1351Q) Approx. 125 Wh (incl. SDI) Approx. 115 Wh (without. SDI) (PVM-1954Q)
Power requirements	120 V AC, 50/60 Hz
Operating temperature range	0 –35 °C
Storage temperature range	–10 – +40 °C
Humidity	0 – 90%
Dimensions	PVM-1354Q/1351Q Approx. 346 × 340 × 411.5 mm (w/h/d) (13 $^{3}/_{8}$ × 13 $^{1}/_{2}$ × 16 $^{1}/_{4}$ inches) PVM-1954Q Approx. 450 × 457.5 × 503 mm (w/h/d) (17 $^{3}/_{4}$ × 18 $^{1}/_{8}$ × 19 $^{7}/_{8}$ inches) not incl. projecting parts and controls
Mass	PVM-1354Q/1351Q Approx. 16.7 kg (36 lb 14 oz) PVM-1954Q Approx. 30 kg (66 lb 2 oz)
Accessory supplied	AC power cord (1) AC plug holder (1) Tally label (1) Cable with a 20-pin connector (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

English

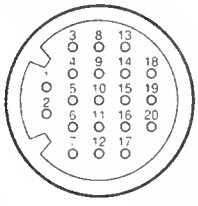
Pin assignment

Y/C IN connector (4-pin mini DIN)



Pin No.	Signal	Description
1	Y-input	1 Vp-p, sync negative, 75 ohms
2	CHROMA sub-carrier-input	300 mVp-p, burst Delay time between Y and C: within 0±100 nsec., 75 ohms
3	GND for Y-input	GND
4	GND for CHROMA-input	GND

REMOTE connector (20-pin)



Pin No.	Signal	Wire color
1	Blue only	Brown
2	H/V DELAY	Red
3	MAIN/SUB*	Orange
4	EXT SYNC	Yellow
5	DEGAUSS	Green
6	R ch ON/OFF*	Blue
7	TALLY	Purple
8	LINE B	Grey
9	GND	White
10	GND	Black
11	GND	Pink
12	GND	Light Blue
13	LINE A	Spiral Orange
14	LINE/RGB	Spiral Yellow
15	GND	Spiral Green
16	L ch ON/OFF*	Spiral Blue
17	REMOTE	Spiral Purple
18	LINE C	Spiral Grey
19	UNDER SCAN	Spiral Pink
20	16:9	Spiral Light Blue

(* For digital audio control)

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

De hautes tensions dangereuses sont présentes à l'intérieur de l'appareil. Ne pas ouvrir le coffret. Confier tout travail d'entretien uniquement à un personnel qualifié.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil est conforme aux normes Classe A pour bruits radioélectriques, spécifiés dans le Réglement sur le brouillage radioélectrique.

Table des matières

Caractéristiques 1
Emplacement et fonction des composants et des commandes 2
Panneau avant 2
Panneau arrière 4
Utilisation des menus affichés à l'écran 6
Modes d'alimentation 8
Spécifications 9

Précautions

Sécurité

- Faites uniquement fonctionner l'appareil sur secteur de 120 volts (CA).
- La plaquette signalétique indiquant la tension, la consommation, etc., est située à l'arrière de l'appareil.
- Si un liquide ou un solide venait à s'introduire à l'intérieur du châssis, débranchez le cordon d'alimentation et faites-le vérifier par un technicien compétent avant de le remettre en service.
- Débranchez l'appareil au niveau de la prise secteur si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant plusieurs jours ou davantage.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le par la fiche et ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- La prise secteur doit être installée à proximité de l'appareil et être aisément accessible.

Installation

- Veillez à assurer une circulation d'air suffisante pour éviter toute surchauffe à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de rideaux ou de draperies susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme un radiateur ou une bouche d'air chaud, ni dans un endroit exposé au rayonnement solaire direct, à des poussières excessives, à des vibrations ou à des chocs mécaniques.

Entretien

Pour garder à l'appareil l'aspect du neuf, nettoyez-le régulièrement à l'aide d'une solution détergente douce. N'utilisez jamais de solvants tels que de l'alcool ou de l'essence ni de nettoyants abrasifs sous peine de ternir le fini de l'appareil. Par mesure de sécurité, débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Remballage

Conservez le carton d'emballage et les matériaux de conditionnement, car ils constituent une protection idéale en vue du transport de l'appareil. Lors du transport de l'appareil, remballez-le comme illustré sur le carton.

Pour toute question au sujet de cet appareil, consultez un distributeur Sony agréé.

Caractéristiques

Tube image Trinitron à HR (Haute Résolution)
Le tube image Trinitron à HR assure une image à haute résolution. La résolution horizontale est de plus de 600 lignes TV (PVM-1354Q/1954Q) ou de 450 lignes TV (PVM-1351Q) au centre de l'image.

Quatre systèmes couleur disponibles
Le moniteur peut afficher les signaux PAL, SECAM, NTSC3.58 et NTSC4.43*. Le système couleur approprié est sélectionné automatiquement.

* Le signal de NTSC4.43 est utilisé pour la lecture de cassettes vidéo enregistrées suivant le système NTSC sur un magnétoscope spécialement conçu pour ce système.

Mode d'affichage en bleu uniquement
En mode d'affichage bleu, l'affichage est apparemment monochrome, les trois cathodes étant entraînées par un signal bleu. Cela facilite le réglage de saturation de la couleur, le réglage de phase et l'observation des interférences en provenance du magnétoscope.

Connecteurs d'entrée analogiques RGB/composant
Les signaux RGB analogiques et composants (Y, R-Y et B-Y) d'un appareil vidéo peuvent être reçus via ces connecteurs.

Connecteurs d'entrées de luminance/chrominance (Y/C)
Le signal vidéo, divisé en signal de luminance (Y) et en signal de chrominance (C), peut être reçu via ce connecteur, ce qui a pour effet d'éliminer les interférences entre les deux signaux qui ont tendance à apparaître dans un signal vidéo composite et de garantir la qualité des images.

Circuit de rétroaction automatique du courant de faisceau
Le circuit de rétroaction automatique du courant de faisceau assure une compensation stable des blancs.

Filtre en peigne
Lorsque des signaux vidéo NTSC sont reçus, le filtre en peigne entre en service afin d'augmenter la définition et d'obtenir des images finement détaillées, sans taches de couleur ni parasites.

Terminaison automatique (uniquement connecteur avec marque ⋀⋁)
Le connecteur d'entrée est terminé à 75 ohms à l'intérieur, dans le cas où aucun cordon n'est raccordé aux connecteurs de sortie en boucle directe. Lorsqu'un câble est branché sur le connecteur de sortie de type BNC, la terminaison de 75 ohms est relâchée automatiquement.

Mode de sous-balayage
Le signal normalement balayé en-dehors de l'écran peut être surveillé en mode de sous-balayage.

Remarque

Les lignes de balayage RGB sombres qui peuvent apparaître sur le bord supérieur de l'écran lorsque le moniteur se trouve en mode de sous-balayage sont causées par un signal d'essai interne et non par le signal d'entreé.

Mode de retard horizontal/vertical
Les signaux de synchronisation horizontale et verticale peuvent être vérifiés simultanément en mode de retard H/V.

Entrée de synchronisation externe
Lorsque le sélecteur EXT SYNC est en position ON, le moniteur peut fonctionner sur le signal de synchronisation fourni depuis un générateur de synchronisation externe.

Démagnétisation automatique/manuelle
La démagnétisation de l'image peut se faire automatiquement lorsque l'alimentation est enclenchée ou alors manuellement en appuyant sur la touche DEGAUSS.

Menus affichés sur l'écran
Vous pouvez régler les paramètres température couleur, CHROMA SET UP, etc., au moyen des menus affichés sur l'écran.

Cinq langues d'affichage des menus
Vous pouvez sélectionner l'une des cinq langues d'affichage des menus.

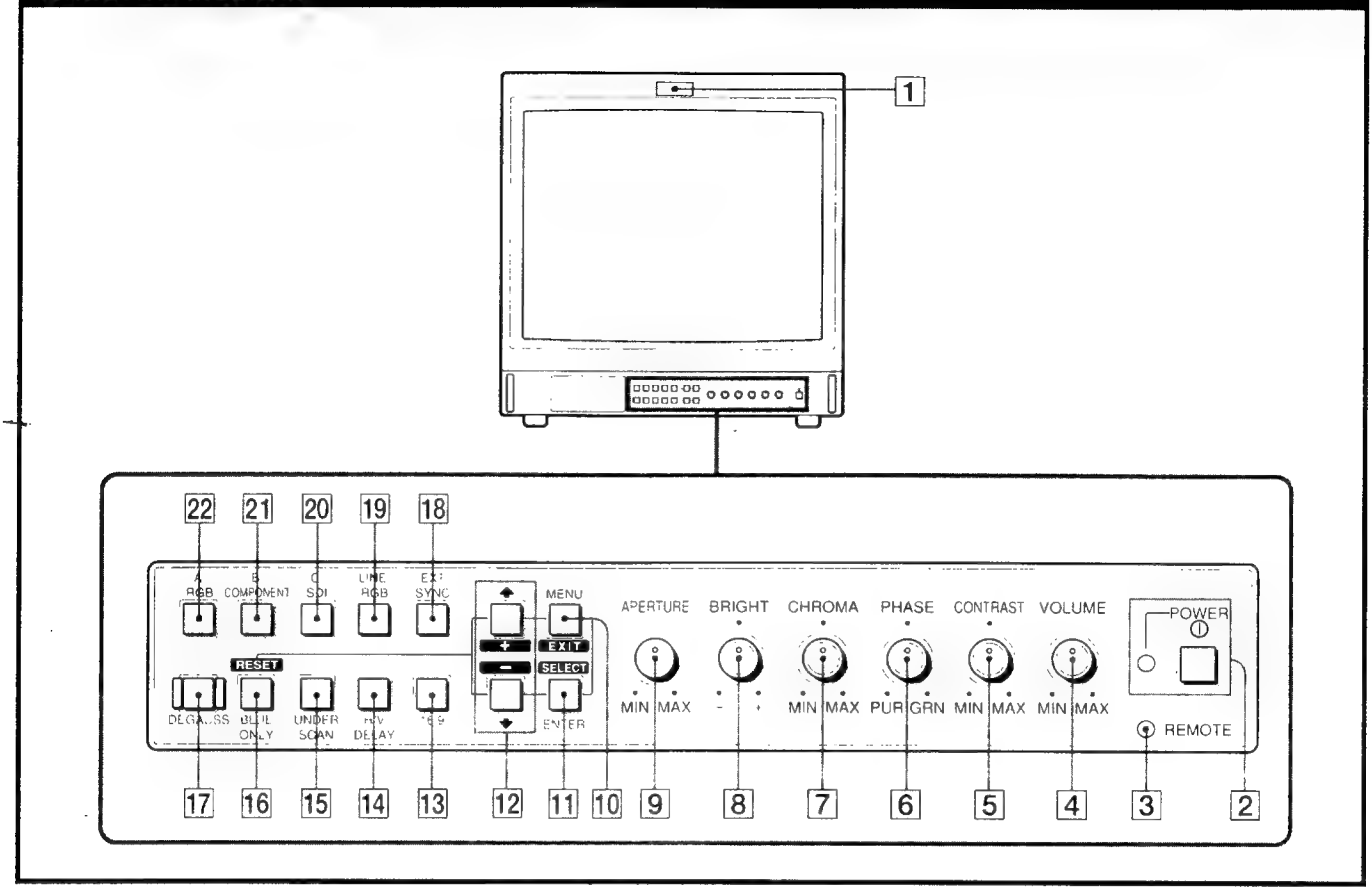
Montage sur étagère de 19 pouces de normes EIA
Le moniteur peut être installé sur une étagère de 19 pouces de normes EIA moyennant l'adaptation d'un rail-glissière MB-502B (pour PVM-1354Q/1351Q) ou SLR-103 (pour PVM-1954Q) (non fournis). Pour les détails relatifs au montage, voir le mode d'emploi de l'adaptation d'un rail-glissière.

Kit SDI (interface numérique sérielle)
Avec le kit SDI, le moniteur peut afficher le signal numérique sériel SMPTE 259 M 4:2:2 d'un magnétoscope numérique (p.ex. magnétoscope Sony 4:2:2).

Kit SDI: carte vidéo numérique 4:2:2
carte audio numérique

Emplacement et fonction des composants et des commandes

Panneau frontal



1 Témoin de signalisation
Il s'allume dès que la caméra vidéo raccordée à cet appareil est sélectionnée, indiquant par là que les images sont enregistrées.

2 Interrupteur et indicateur de mise sous tension (POWER)
Appuyez sur cet interrupteur pour mettre le moniteur sous tension. L'indicateur vert s'allume.

3 Indicateur REMOTE
Cet indicateur s'allume lorsque vous réglez PREREGLAGE UTILISATEUR sur OUI dans le menu ou lorsque vous connectez un câble fourni au connecteur REMOTE (la broche n° 17 est la masse). Les commandes situées sur le panneau frontal sont inopérantes lorsque cet indicateur est allumé.

4 Réglage du volume (VOLUME)
Tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour obtenir le volume désiré.

5 Réglage du contraste (CONTRAST)
Tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le contraste de l'image et dans le sens contraire pour le diminuer.

6 Réglage de phase (PHASE)
Cette commande n'est opérationnelle que pour les systèmes couleur NTSC3.58 et NTSC4.43. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire virer la couleur chair au vert et dans le sens contraire pour la rendre plus rouge.

7 Réglage de la chrominance (CHROMA)
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'intensité des couleurs et dans le sens contraire pour la diminuer.

8 Réglage de la luminosité (BRIGHT)
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité et dans le sens contraire pour la diminuer.

9 Réglage d'ouverture (APERTURE)
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la netteté de l'image et dans le sens contraire pour la diminuer.

Remarque

Les réglages APERTURE, CHROMA, PHASE n'ont aucun effet sur les images des signaux RGB.

10 Touche MENU (EXIT)
Appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu. Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran précédent dans le menu.

11 Touche ENTER (SELECT)
Appuyez sur cette touche pour sélectionner un paramètre dans le menu.

12 Touches ↑(+)/↓(–)
Appuyez sur ces touches pour déplacer le curseur (►) ou régler le paramètre sélectionné dans le menu.

13 Sélecteur 16:9
Appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour le signal d'une image 16:9.

14 Sélecteur de retard horizontal/vertical (H/V DELAY)
Appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour observer simultanément les signaux de synchronisation horizontale et verticale.
Le signal de synchronisation horizontale est affiché dans le quart gauche de l'écran tandis que le signal de synchronisation verticale est affiché près du centre de l'écran.

15 Sélecteur de sous-balayage (UNDER SCAN)
Appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour procéder au sous-balayage. Les dimensions de l'affichage sont réduites de 5 % environ, de sorte que les quatre coins de la trame sont visibles.

16 Sélecteur d'affichage bleu uniquement (BLUE ONLY)
Touche RESET
Appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour couper les signaux rouge et vert. Un signal bleu est affiché comme une image apparemment monochrome sur l'écran. Cette fonction facilite le réglage de la "chrominance" et le réglage de "phase*" ainsi que l'observation des interférences provenant du magnétoscope.
* Le réglage du contrôle de phase n'est possible que pour les signaux NTSC.
Appuyez sur cette touche pour réinitialiser le réglage dans le menu.

17 Touche de démagnétisation (DEGAUSS)
Enclenchez cette touche momentanément. L'écran va être démagnétisé. Attendez 10 minutes avant de réenclencher cette touche.

18 Touche de synchronisation externe (EXT SYNC)
Maintenez cette touche en position OFF (témoin éteint) pour faire fonctionner le moniteur sur le signal de synchronisation provenant du signal vidéo affiché.
Maintenez cette touche en position ON (témoin allumé) pour faire fonctionner le moniteur sur un signal de synchronisation externe fourni via le connecteur EXT SYNC situé sur le panneau arrière.

19 Sélecteur d'entrée de ligne (LINE/RGB)
Sélectionnez le programme à contrôler. Maintenez cette touche en position OFF (témoin éteint) pour faire passer un signal via les connecteurs LINE A, LINE B ou LINE C. Maintenez cette touche en position ON (témoin allumé) pour faire passer un signal via les connecteurs RGB.

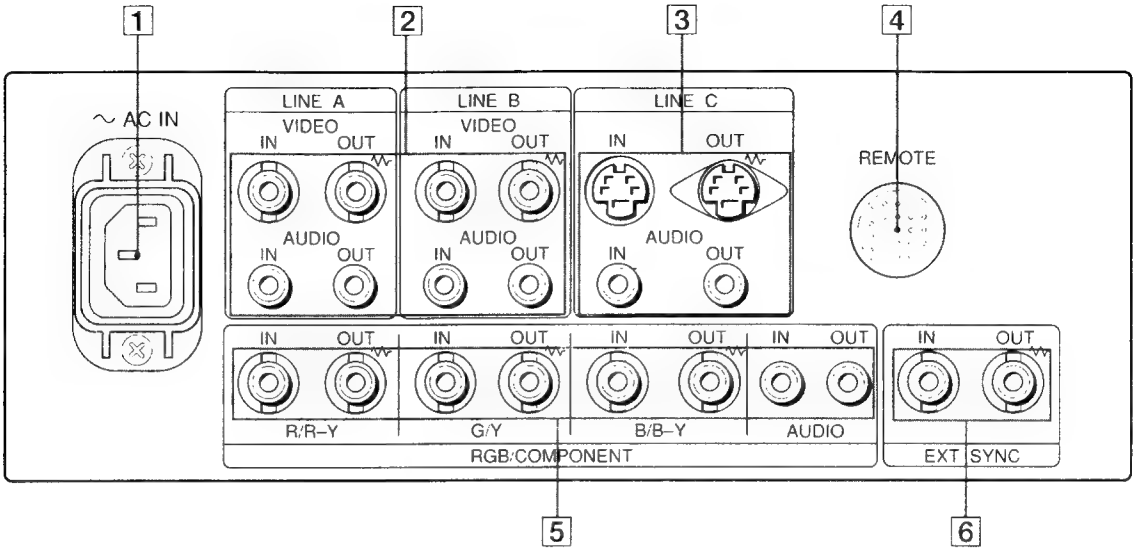
20 Sélecteur C/SDI
Lorsque le sélecteur d'entrée LINE/RGB est en position LINE (témoin éteint), appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour faire passer un signal via les connecteurs LINE C. Lorsque le sélecteur d'entrée LINE/RGB est en position RGB (témoin allumé), appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour faire passer le signal SDI (la carte optionnelle est requise).

21 Sélecteur B/COMPONENT
Lorsque le sélecteur d'entrée LINE/RGB est en position LINE (témoin éteint), appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour faire passer un signal via les connecteurs LINE B. Lorsque le sélecteur d'entrée LINE/RGB est en position RGB (témoin allumé), appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour faire passer le signal du composant.

22 Sélecteur A/RGB
Lorsque le sélecteur d'entrée LINE/RGB est en position LINE (témoin éteint), appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour faire passer un signal via les connecteurs LINE A. Lorsque le sélecteur d'entrée LINE/RGB est en position RGB (témoin allumé), appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour faire passer le signal RGB.

Emplacement et fonction des composants et des commandes

Panneau arrière



(La marque ⋀⋁ indique la terminaison automatique.)

1 Prise d'alimentation (AC IN)
Connectez le cordon d'alimentation secteur fourni à cette prise et à une prise murale.

2 Connecteurs de ligne A et B (LINE A, LINE B)
Deux groupes de connecteurs d'entrée de ligne (A et B) sont destinés aux signaux vidéo composite et audio ainsi qu'à leurs connecteurs de sortie en boucle directe. Pour surveiller le signal d'entrée fourni par ces connecteurs, maintenez le sélecteur LINE/RGB en position LINE (témoin éteint) et appuyez sur le sélecteur A/RGB ou B/COMPONENT (témoin allumé) sur le panneau frontal.

VIDEO IN (BNC)
Raccordez ce connecteur à la sortie vidéo d'un appareil vidéo tel qu'un magnétoscope ou une caméra vidéo couleur. Pour une connexion en boucle directe, raccordez-le à la sortie vidéo d'un autre moniteur.

VIDEO OUT (BNC)
Sortie en boucle directe du connecteur VIDEO IN. Raccordez ce connecteur à l'entrée vidéo du magnétoscope ou d'un autre moniteur.
Lorsque le câble est branché à ce connecteur, la terminaison de 75 ohms de l'entrée est relâchée automatiquement et le signal entré au connecteur VIDEO IN sort via ce connecteur.

AUDIO IN (prise phono)
Raccordez ce connecteur à la sortie audio d'un magnétoscope ou d'un microphone par l'intermédiaire d'un amplificateur de microphone approprié. Pour une connexion en boucle directe, raccordez ce connecteur à la sortie audio d'un autre moniteur.

AUDIO OUT (prise phono)
Sortie en boucle directe de la prise AUDIO IN. Raccordez ce connecteur à la sortie audio d'un magnétoscope ou d'un autre moniteur.

3 Connecteurs LINE C

Y/C IN (miniconnecteur DIN à 4 broches)
Raccordez à la sortie distincte Y/C d'une caméra vidéo, d'un magnétoscope ou d'un autre appareil vidéo.

Y/C OUT (miniconnecteur DIN à 4 broches)
Sortie en boucle directe du connecteur Y/C. Raccordez à l'entrée distincte Y/C d'un magnétoscope ou d'un autre moniteur.
Lorsque le câble est branché à ce conneceur, la terminaison de 75 ohms de l'entrée est relâchée automatiquement et le signal entré au connecteur Y/C IN sort via ce connecteur.

AUDIO IN (prise phono)
Raccordez à la sortie audio d'un magnétoscope ou d'un microphone (via un amplificateur de microphone approprié).

AUDIO OUT (prise phono)
Sortie en boucle directe du connecteur AUDIO IN. Raccordez à l'entrée audio d'un magnétoscope ou d'un autre moniteur.

4 Connecteur REMOTE (20 broches)

Raccordez ce connecteur à la sortie de signalisation d'une console de contrôle, d'un générateur d'effets spéciaux, etc. Le témoin de signalisation situé sur le panneau frontal sera allumé et éteint par l'appareil connecté. Ce connecteur peut être utilisé en vue de la connexion d'un dispositif de télécommande. Pour l'assignation des broches de ce connecteur, voir "Spécifications" à la page 10.

5 Connecteurs RGB/COMPONENT

Connecteurs d'entrée de signal de composant ou de signal RGB et leurs connecteurs de sortie en boucle directe.

Pour contrôler le signal d'entrée fourni via ces connecteurs, maintenez le sélecteur LINE/RGB en position RGB (témoin allumé) et appuyez sur le sélecteur A/RGB ou B/COMPONENT (témoin allumé) sur le panneau frontal.

R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN (BNC)

Lorsque la touche EXT SYNC située sur le panneau frontal est en position OFF (témoin éteint), le moniteur fonctionne sur le signal provenant de la chaîne G/Y.

Pour contrôler le signal RGB.

Raccordez aux sorties analogiques de signal RGB d'une caméra vidéo.

Pour contrôler le signal composant.

Raccordez aux sorties de signal composant R-Y/Y/B-Y d'une caméra vidéo Betacam Sony.

R/R-Y OUT, G/Y OUT, B/B-Y OUT (BNC)

Sorties en boucle directe des connecteurs R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN.

Pour le signal RGB.

Raccordez aux entrées analogiques de signal RGB d'une imprimante vidéo ou d'un autre moniteur.

Pour le signal composant.

Raccordez aux entrées de signal composant R-Y/Y/B-Y d'un caméscope Betacam Sony.

Lorsque les câbles sont branchés sur ces connecteurs, la terminaison de 75 ohms de l'entrée est relâchée automatiquement et le signal entré via connecteurs R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN sort via ces connecteurs.

AUDIO IN (prise phono)

Raccordez à la sortie audio d'un appareil vidéo lorsque le signal analogique RGB ou composant est entré.

AUDIO OUT (prise phono)

Sortie en boucle directe du connecteur AUDIO IN.

6 Connecteurs de synchronisation externe (EXT SYNC)

Pour utiliser le signal de synchronisation fourni par ce connecteur, appuyez sur le sélecteur EXT SYNC (témoin allumé).

IN (BNC)

Lorsque ce moniteur fonctionne sur un signal de synchronisation externe, connectez le signal de référence d'un générateur de synchronisation à ce connecteur.

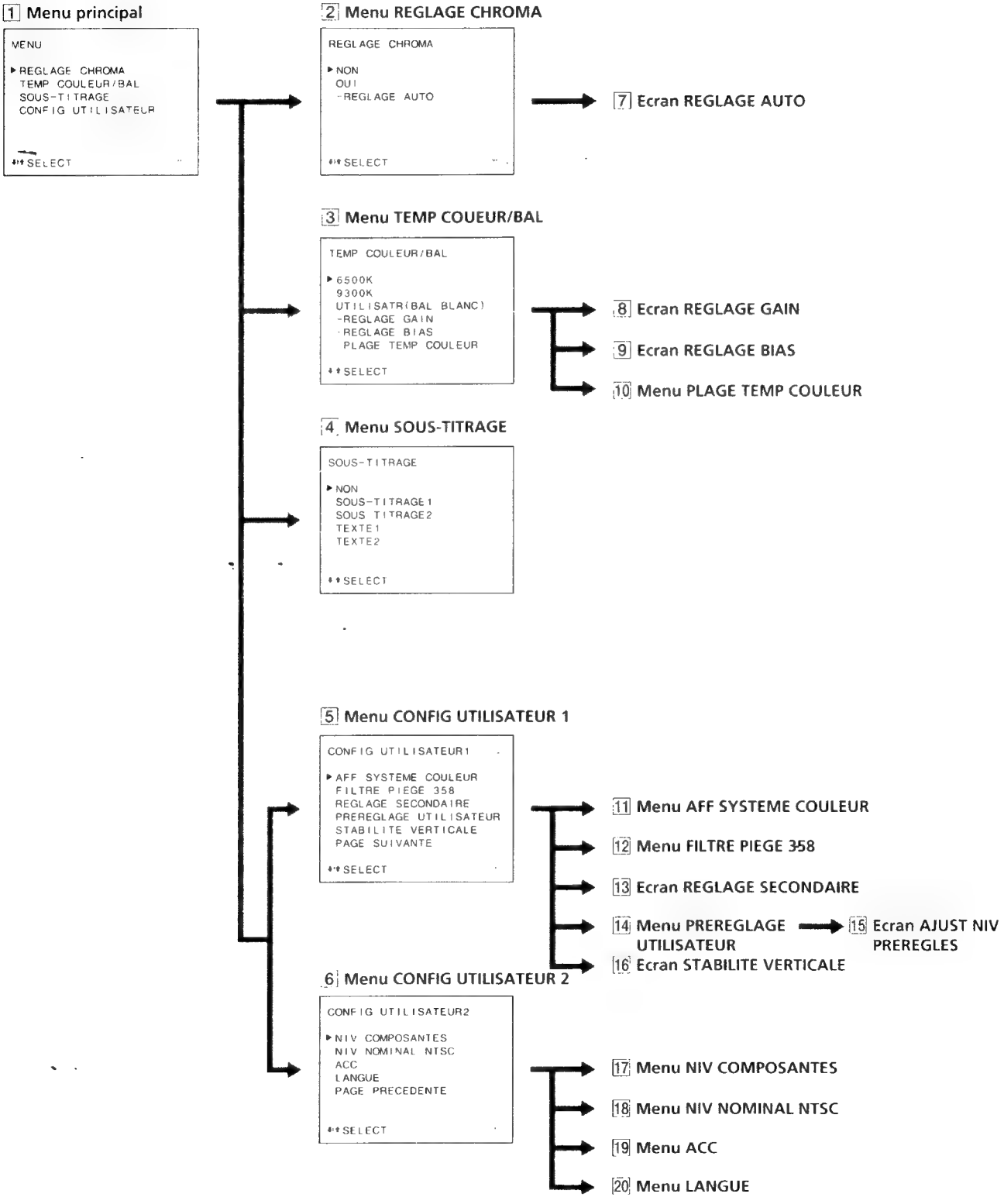
OUT (BNC)

Sortie en boucle directe du connecteur EXT SYNC IN. Raccordez ce connecteur à l'entrée de synchronisation externe de l'appareil vidéo à synchroniser avec ce moniteur.

Lorsque le câble est branché sur ce connecteur, la terminaison de 75 ohms de l'entrée est relâchée et le signal entré via le connecteur IN sort via ce connecteur.

Utilisation des menus affichés sur l'écran

Le tableau ci-dessous indique les différents niveaux de menus d'affichage que vous pouvez utiliser pour procéder aux divers réglages et sélections. Le numéro encerclé renvoie aux instructions (Le numéro encerclé renvoie aux instructions) de la page suivante.



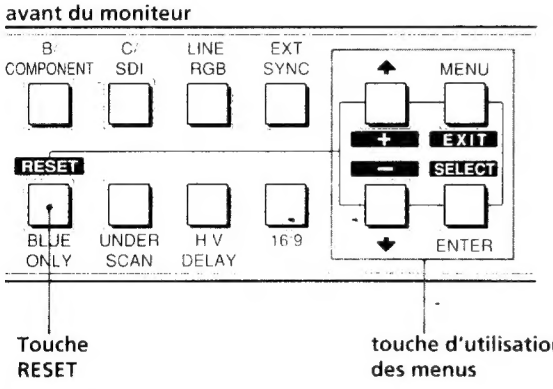
Utilisation des menus

Le panneau frontal comporte cinq touches destinées à l'exploitation des menus. Pour afficher le menu principal, appuyez en premier lieu sur MENU. Les touches que vous pouvez utiliser apparaissent dans le bas de l'écran de menu.

Fonctions des touches

Touche	Pour sélectionner une option de menu	Pour régler l'option de menu sélectionnée
MENU **EXIT**	retourner au menu précédent	retourner au menu précédent
ENTER **SELECT**	déterminer une option sélectionnée	sélectionner une option
↑ **+**	déplacer le curseur (▶) vers le haut	diminuer la valeur sélectionnée
↓ **–**	déplacer le curseur (◀) vers le bas	augmenter la valeur sélectionnée
RESET		ramener le réglage de la valeur au réglage par défaut

(Les éléments imprimés en caractères blancs correspondent aux inscriptions dans le menu.)



1 Menu principal
Sélectionnez une option et appuyez sur ENTER pour passer au menu suivant.

2 Menu REGLAGE CHROMA
Réglez sur OUI pour ajuster le décodeur interne pour CHROMA et PHASE (signal NTSC uniquement) après REGLAGE AUTO (7). [NON]

3 Menu TEMP COULEUR/BAL
Sélectionnez la température de couleur entre 6500K, 9300 K et UTILISATR. Le réglage par défaut du paramètre UTILISATR est de 6500K. Vous pouvez régler ou modifier la température de couleur dans le mode UTILISATR (un instrument de mesure est requis). [6500K]

4 Menu SOUS-TITRAGE
Le moniteur peut afficher le signal avec Caption Vision. Pour l'afficher, sélectionnez le type de légende dans ce menu. [NON]

5 Menu CONFIG UTILISATEUR 1
Sélectionnez un paramètre à régler. Pour passer au menu CONFIG UTILISATEUR 2, sélectionnez PAGE SUIVANTE.

6 Menu CONFIG UTILISATEUR 2
Sélectionnez un paramètre à régler. Pour aller au menu CONFIG UTILISATEUR 1, sélectionnez PAGE PRECEDENTE.

7 Ecran REGLAGE AUTO
Sélectionnez le signal de barre de couleur (full, SMPTE, EIA) et appuyez sur ENTER pour lancer le réglage automatique (signal NTSC uniquement).

8 Ecran REGLAGE GAIN
Réglez GAIN en mode UTILISATR.

9 Ecran REGLAGE BIAS
Réglez BIAS en mode UTILISATR.

10 Menu PLAGE TEMP COULEUR
Sélectionnez la plage de température de couleur en mode UTILISATR. [5000K-10000K]

11 Menu AFF SYSTEME COULEUR
Sélectionnez le mode d'affichage du système de couleur. En mode AUTO, le type de système de couleur utilisé apparaît sur l'écran chaque fois que vous modifiez l'entrée de signal. [AUTO]

12 Menu FILTRE PIEGE 358
Sélectionnez OUI (signal NTSC uniquement) pour éliminer les défauts ou les parasites de couleur. [NON]

13 Ecran REGLAGE SECONDAIRE
Vous pouvez procéder au réglage fin des commandes sur le panneau frontal. Le centre de la plage de réglage des commandes CONTRAST, BRIGHT, CHROMA et PHASE est marqué par une encoche. Cette fonction vous permet de régler le paramètre de la position d'encoche.

14 Menu PREREGLAGE UTILISATEUR
Vous pouvez présélectionner chaque commande au niveau désiré et le mémoriser. Si vous réglez PREREGLAGE UTILISATEUR sur OUI, le témoin REMOTE s'allume et les commandes du panneau frontal ne sont plus opérationnelles. Le moniteur fonctionne avec les paramètres de mémoire interne. Pour le réglage, sélectionnez AJUST NIV PREREGLES. [NON]

15 Ecran AJUST NIV PREREGLES
Réglez CONTRAST, BRIGHT, CHROMA, PHASE, VOLUME, APERTURE sous PREREGLES UTILISATEUR.

16 Ecran STABILITE VERTICALE
Réglez le synchronisme vertical si l'image défile verticalement. Si vous ne parvenez pas à lire l'affichage, sélectionnez l'entrée qui n'est pas connectée.

17 Menu NIV COMPOSANTES
Sélectionnez le niveau de composant parmi trois modes.
N10/SMPTE pour le signal 100/0/100/0
BETA 7.5 pour le signal 100/7,5/75/7,5
BETA 0 pour le signal 100/0/75/0 [BETA 7.5]

18 Menu NIV NOMINAL NTSC
Sélectionnez le niveau de réglage NTSC à partir de deux modes. Le niveau de réglage 7,5 est principalement utilisé en Amérique du Nord. Le niveau de réglage 0 est principalement utilisé au Japon. [7.5]

19 Menu ACC
Activez ou désactivez le circuit ACC (Auto Color Control). Si un réglage fin est nécessaire, réglez ACC sur NON. Normalement, vous devez le régler sur OUI. [OUI]

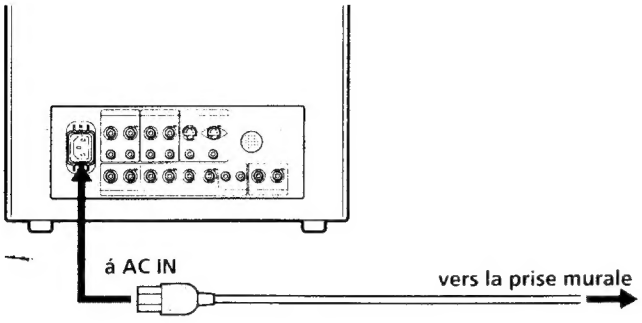
20 Menu LANGUE
Opérez une sélection parmi les cinq langues du menu (allemand, anglais, espagnol, français, italien). [ENGLISH]

([ ] indique la position de réglage par défaut.)

Modes d'alimentation

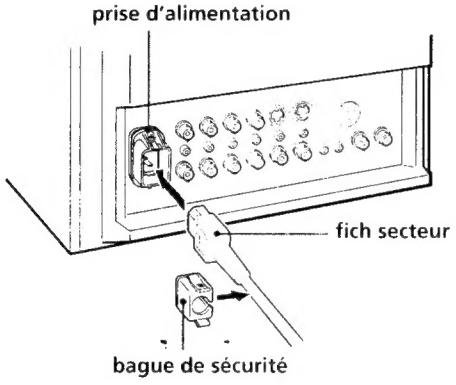
Alimentation secteur

Reliez l'une des extrémités du câble d'alimentation au connecteur prévu á cet effet, á l'arrière du tuner. Branchez l'autre extrémité dans la prise murale..



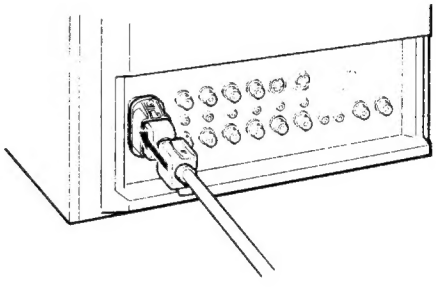
Mise en place d'une bague de sécurité sur le câble d'alimentation

1



Insérez le câble d'alimentation dans la prise secteur du tuner, puis fixez la bague de sécurité (fournie) sur le câble.

2



Faites coulisser la bague contre la prise.

Retrait du câble d'alimentation secteur

Pressez les côtés gauche et droit de la bague, puis dégagez le câble d'alimentation.

Spécifications

Signal vidèo

Système couleur	PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43
Résolution	600 lignes TV (PVM-1954Q/1354Q) 450 lignes TV (PVM-1351Q)
Correction d'ouverture	0 dB – + 6 dB
Réponse de fréquence	LINE 9 MHz (– 3 dB) RGB 10 MHz (– 3 dB)
Synchronisation	Constante de temps AFC : 1 ms

Performance de l'image

Balayage normal	Surbalayage de 7 % de la zone d'écran effective du tube cathodique
Sous-balayage	Sous-balayage de 5 % de la zone d'écran effective du tube cathodique
Linéarité horizontale	Moins de 8 % (typique)
Linéarité verticale	Moins de 7 % (typique)
Convergence	Zone centrale : 0,6 mm (typique) (PVM-1354Q) 0,7 mm (typique) (PVM-1954Q) Zone périphérique : 0,8 mm (typique) (PVM-1354Q) 1,3 mm (typique) (PVM-1954Q)
Stabilité des dimensions de la trame	H : 1 %, V : 1,5 %
Régulation de haute tension	3,5 % (PVM-1354Q/1351Q) 4 % (PVM-1954Q)
Ecran à tube cathodique	Phosphore SMPTE-C (PVM-1354Q/1351Q) Phosphore P22 (PVM-1954Q)
Température de couleur	6.500 K / 9.300 K (+ 8 MPCD), UTILISATR sélectionnable (3200 K -10000 K Réglage par défaut = 6500 K.)

Entées et sorties

Entrées	Y/C IN : miniconnecteur DIN à 4 broches (voir assignation des broches ci-dessous) VIDEO IN : connecteur BNC 1 Vp-p ± 6 dB, sync négative AUDIO IN : prise phono, - 5 dBs, plus de 47 kilohms R/R-Y, G/Y, B/B-Y IN : connecteur BNC Chaînes R, G, B : 0,7 Vp-p, ± 6 dB Sync on green : 0,3 Vp-p, négative, terminé à 75 ohms Chaînes R-Y, B-Y : 0,7 Vp-p, ± 6 dB Chaîne Y : 0,7 Vp-p, ± 6 dB (Signal de barre couleur standard de chrominance à 75 %) EXT SYNC IN : connecteur BNC Sync composite : 4 Vp-p, ± 6 dB, négative
Sorties en boucle directe	Y/C OUT : miniconnecteur DIN à 4 broches VIDEO OUT : connecteur BNC, terminé à 75 ohms AUDIO OUT : prise phono Niveau de sortie : 0,8 W R/R-Y, G/Y, B/B-Y OUT : connecteur BNC, terminé à 75 ohms EXT SYNC OUT : connecteur BNC, terminé à 75 ohms
Entrée REMOTE :	connecteur à 20 broches (voir assignation des broches ci-dessous)

Données générales

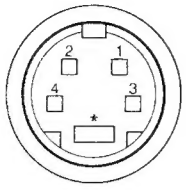
Consommation électrique	Env. 99 Wh (y compris SDI) Env. 90 Wh (sans SDI) (PVM-1354Q/1351Q) Env. 125 Wh (y compris SDI) Env. 115 Wh (sans SDI) (PVM-1954Q)
Puissance de raccordement	CA 120 V, 50/60 Hz
Plage de températures de fonctionnement	0 à + 35 °C
Température de stockage	– 10 à + 40 °C
Humidité	0 à 90 %
Dimensions	PVM-1354Q/1351Q Env. 346 x 340 x 411,5 mm (lxhxp) PVM-1954Q Env. 450 x 457,5 x 503 mm (lxhxp) Parties saillantes et commandes non comprises
Masse	PVM-1354Q/1351Q Env. 16,7 kg PVM-1954Q Env. 30 kg
Accessoires fournis	Cordon d'alimentation (1) Support de prise secteur (1) Etiquette d'identification (1) Câble avec connecteur à 20 broches (1)

Apparence et caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

Spécifications

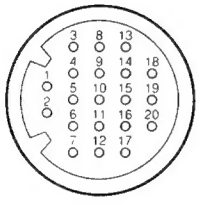
Assignation des broches

Connecteur Y/C IN (miniconnecteur DIN à 4 broches)



Broche n°	Signal	Description
1	Entrée Y	1 Vp-p, sync négative, 75 ohms
2	entrée sous-porteuse CHROMA	300 mVp-p, séparation Retard entre Y et C : dans une plage de 0 ± 100 ns, 75 ohms
3	Masse pour l'entrée Y	Masse
4	Masse pour l'entrée CHROMA	Masse

Connecteur REMOTE (20 broches)



Broche n°	Signal	Couleur de fil
1	Bleu uniquement	Brun
2	H/V DELAY	Rouge
3	MAIN/SUB*	Orange
4	EXT SYNC	Jaune
5	DEGAUSS	Vert
6	R ch ON/OFF*	Bleu
7	TALLY	Violet
8	LINE B	Gris
9	Masse	Blanc
10	Masse	Noir
11	Masse	Rose
12	Masse	Bleu clair
13	LINE A	Spirale orange
14	LINE/RGB	Spirale jaune
15	Masse	Spirale verte
16	L ch ON/OFF*	Spirale bleue
17	REMOTE	Spirale violette
18	LINE C	Spirale grise
19	UNDER SCAN	Spirale rose
20	16:9	Spirale bleu clair

(* pour commande audio numérique)

Sony Corporation Printed in Japan